

2017-11-21

**Kommunstyrelsens arbetsutskott****Tid:** Tisdagen den 21 november 2017 kl. 9:00-10:00**Plats:** Kommunstyrelsens sammanträdesrum**Beslutande:** Hans Lindberg (S), ordförande  
Anders Ågren (M), vice ordförande  
Christer Lindvall (S)  
Nasser Mosleh (MP)  
Ulrika Edman (V)  
Margareta Rönngren (S)  
Peder Westerberg (L)**Övriga deltagare:** Se sidan två**Utses att justera:** Anders Ågren och Hans Lindberg**Sekreterare:**  
Tomas Jakobsson

§§ 310-317

**Ordförande:**  
Hans Lindberg**Justerare:**  
Anders Ågren

---

**BEVIS****Justerat protokoll har offentliggjorts genom anslag****Organ:** Kommunstyrelsens arbetsutskott**Sammanträdesdatum:** 2017-11-21**Anslaget har satts upp:** 2017-11-29**Anslaget tas ner:** 2017-12-21**Förvaringsplats:** Kommunledningsstaben, nämndskansliet**Underskrift:**  
Kerstin Magnusson

## Övriga deltagare

### Ej tjänstgörande ersättare

### Tjänstemän

Jonas Jonsson, stadsdirektör	
Claes Björnberg, presskommunikatör	
Pia Wangbergh, t.f. upphandlingschef	§§ 310-311
Ahmed Gumuscu, samordnare utsatt EU-medborgare	§ 317
Christer Björkman, chef olycksförebyggande	§ 317
Åsa Zachrisson, fastighetsförvaltare	§ 317

## § 310

Diariernr: KS-2017/00917

## Upphandling: Flyttjänster och magasinering

### Beslut

Arbetsutskottet beslutar

att godkänna förfrågningsunderlag 17146 Flyttjänster och magasinering.

### Särskilt uttalande

Peder Westerberg (L) deltar inte i beslutet.

### Ärendebeskrivning

Upphandlingen omfattar ett ramavtal för flyttjänster av bohag, kontor, vårdlokaler, skolor etc. samt packning och magasinering för Umeå kommun, Umeå Energi AB, AB Bostaden, Region Västerbotten, Västerbottens Museum, Nordmalings kommun och Vännäs kommun. Viva arbetsmarknad kommer att utföra Socialtjänstens egna interna flyttar. Exklusive flyttar för klienters bohag som ska till magasinering samt längre flyttar som sträcker sig utanför Umeå kommungräns. Viva ska utföra tömningar av magasinerat gods och avgöra vad som ska användas till återbruk, detta gäller även gods som inte är Socialtjänstens. Avtalstiden är från 2018-03-01 till 2020-02-29 med möjlighet till 1+1 års förlängning. Uppskattad inköpsvolym är 5 000 000 SEK per år.

### Beslutsunderlag

Förfrågningsunderlag

### Beredningsansvariga

Nathalie Olofsson, Pia Wangbergh

### Beslutet ska skickas till

Upphandlingsbyrån

### § 311

Diariernr: KS-2017/00930

## Upphandling: Programvaror och tjänster

### Beslut

Arbetsutskottet beslutar

att godkänna att Upphandlingsbyrån genomför en förnyad konkurrensutsättning inom ramen för Kammarkollegiets ramavtal "Programvaror och tjänster 2014"

att uppdra till upphandlingschef att teckna avtal.

### Ärendebeskrivning

Upphandlingen sker genom en förnyad konkurrensutsättning inom Kammarkollegiets ramavtal Programvaror och tjänster -Kontorsstöd där Umeå kommun är avropsberättigade. Upphandlingen ska tillgodose kommunens behov av programvaror till datorer och servrar samt rådgivning avseende licenseringar under avtalsperioden. Avtalets värde är ca 18 MSEK per år. Avtalsperiod 2018-01-01 – 2019-12-31

Avtalet tecknas för två år med möjlighet att förlänga ytterligare två år. Utvärdering sker enligt ekonomiskt mest fördelaktigt. Utvärderingskriterier är, förutom priset för licenserna, företagets kompetens avseende rådgivning

### Beslutsunderlag

Avropsförfrågan

### Beredningsansvariga

Rickard Fredriksson och Pia Wangberg

### Beslutet ska skickas till

rickard.fredriksson@umea.se

**§ 312**

Diarienum: KS-2017/00804

**Remiss - Konsultation i frågor som rör det samiska folket, Ds 2017:43****Beslut**

Arbetsutskottet beslutar

att fastställa yttrandet med Lindbergs tillägg och sända det till Kulturdepartementet.

att justera paragrafen omedelbart.

**Ärendebeskrivning**

Umeå kommun har genom en remiss från Kulturdepartementet fått möjlighet att yttra sig om promemorian "Konsultation i frågor som rör det samiska folket" (Ds 2017:43). I promemorian föreslås en ny ordning för konsultation i frågor av särskild betydelse för samerna. Ordningen föreslås införas i form av en ny lag som ska träda i kraft den 1 juli 2018.

Det samrådsförfarande som sker idag är enligt internationella konventioner inte tillräckligt för att samerna ska ha inflytande i sina angelägenheter. Sverige har fått kritik från internationella granskningsorgan för att Sverige inte uppfyller de krav som finns på samråd, bland annat stater skyldighet att samråda med urfolk. Förslaget liknar den ordning som finns i Norge och är utformat mot bakgrund av bland annat rekommendationer som internationella granskningsorgan har lämnat.

Konsultationsordningen, som föreslås i promemorian, ska gälla utöver den samrådsskyldighet som finns enligt gällande lagstiftning. Konsultationen ska inte ersätta de samråd som redan sker enligt annan lagstiftning. Syftet är att främja och stärka det samiska folkets inflytande över dess egna angelägenheter i beslutsprocesser.

Konsultationsskyldigheten innebär att regeringen, statliga förvaltningsmyndigheter, kommuner och landsting ska konsultera Sametinget



i ärenden som kan få särskild betydelse för samerna. Även samiska organisationer eller samebyar ska konsulteras om det finns skäl för det. Vid konsultation ska enighet eller samtycke eftersträvas. Konsultation behöver inte ske i alla ärenden, exempelvis i brådskande ärenden eller ärenden av mindre betydelse.

Konsultationsskyldigheten innebär inte att Sametinget, en samisk organisation eller en sameby har veto i ärenden eller att det krävs samtycke från dem för att en myndighets beslut ska vara giltigt.

#### *Konsekvenser för Umeå kommun*

Enligt promemorian kan förslagen ge viss mindre påverkan på det kommunala självstyret då kommunernas handlingsutrymme påverkas, men det påverkar inte kommunernas beslutanderätt. Däremot har Umeå kommun, liksom många kommuner i förvaltningsområdet för samiska, redan ett utarbetat samråd med samiska företrädare. Det samrådet regleras i § 5 i lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk. I kommunerna kommer konsultationsskyldigheten även att omfatta kommunala nämnder. Ingreppet i det kommunala självstyret uppvägs av förslagens starka skäl att främja det samiska folkets inflytande över sina egna angelägenheter.

De ekonomiska konsekvenserna för kommunerna bedöms vara begränsade.

#### **Beslutsunderlag**

Remissen  
Yttrande

#### **Beredningsansvariga**

Peter Steggo, minoritetssamordnare, Viva kompetenscentrum

#### **Arbetsutskottets beslutsordning**

##### **Yrkanden**

**Anders Ågren (M)** – att i yttrandet tydliggöra att kommuner, landsting och regioner inte ska omfattas av den särskilda konsultationsordningen.

**Hans Lindberg (S)** – att i yttrandet tydliggöra att frågan om kommuner, landsting och regioner ska omfattas i den särskilda konsultationsordningen bör utredas vidare i enlighet med SKL:s beslutade yttrande.



**Propositionsordning som godkänns**

Bifall till tjänsteskrivelsen med Lindbergs tillägg mot bifall till tjänsteskrivelsen med Ågrens tillägg. Ordföranden konstaterar att arbetsutskottet bifaller tjänsteskrivelsen med Lindbergs tillägg.

**Beslutet ska skickas till**  
Kulturdepartementet

---



**§ 313**

Diariennr: KS-2017/00577

**Ansökan om Idéburet offentligt partnerskap (IOP)  
mellan Umeå kommun och Brottsofferjouren Umeå**

**Beslut**

Arbetsutskottet beslutar

att godkänna ändringsförslagen i avtalet med Brottsofferjouren.

**Ärendebeskrivning**

Arbetsutskottet beslutade 2017-10-03 att ingå ett Idéburet offentligt partnerskap (IOP) med Brottsofferjouren i Umeå.

Brottsofferjouren i Umeå har ombildat sig och heter numera Brottsofferjouren i Umeåregionen och med anledning av detta uppdateras avtalskrivningen. Förvaltningen föreslår också att en uppsägningsklausul inarbetas vid omarbetningen av avtalet.

Ändringarna är markerade med röd text och är förankrade med Brottsofferjouren i Umeåregionen.

**Beslutsunderlag**

Nytt avtalsförslag.  
KSAU-protokoll 2017-10-03, § 262.

**Beredningsansvariga**

Charlotte Lundqvist.

**Beslutet skickas till**

eva.strangert@nord.umu.se



**§ 314**

Diarienum: KS-2017/00885

**Avsägelse: Djurförsöksetiska nämnden suppleant Ulf Rådahl (S)**

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att bevilja Ulf Rådahl (S) begärt entledigande från uppdraget som suppleant i Djurförsöksetiska nämnden

att till ny suppleant i Djurförsöksetiska nämnden utse försäkrings-handläggare Fredrik Jokijärvi (S)

**Ärendebeskrivning**

Ulf Rådahl (S) har begärt entledigande från rubricerat uppdrag.

**Beslutsunderlag**

Ulf Rådahls avsägelse

**Beredningsansvariga**

Anna Holmstedt, nämndsekreterare

**Beslutet ska skickas till**

Jordbruksverket

Siv Lundqvist

Elenor Nygren

Ewa Ögren

## § 315

Diarienum: KS-2017/00316

### Motion 12/2017 - Välkomna Örnsköldsvik

#### Förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att anse motionens första att-sats besvarad enligt nedan.

att bifalla motionens andra att-sats.

#### Reservationer och särskilda uttalanden

**Anders Ågren (M)** och **Peder Westerberg (L)** till förmån för eget förslag om bifall till motionen.

**Nasser Mosleh (MP)** – Deltar inte i beslutet utan återkommer i kommunstyrelsen.

**Ulrika Edman (V)** – Deltar inte i beslutet.

#### Ärendebeskrivning

Liberalerna i Umeå motionerar i regionfrågan med anledning av att Liberalerna i Örnsköldsvik lämnat in en motion till kommunfullmäktige om *Ett starkare Örnsköldsvik – byte av regiontillhörighet från Västernorrland till Västerbotten*.

Liberalerna i Örnsköldsvik föreslår i Örnsköldsviks kommunfullmäktige att fullmäktige beslutar om att utreda konsekvenserna med ett regionbyte från Västernorrland till Västerbotten.

Liberalerna i Umeå yrkar i sin motion *Välkomna Örnsköldsvik* på att kommunfullmäktige i Umeå beslutar att ge sitt stöd och välkomna Örnsköldsvik till Västerbotten samt att Umeå kommun deltar i utredningar för att svar på frågor ur Umeå kommuns perspektiv.

Kommunfullmäktige i Örnsköldsvik beslutade 2017-10-31 att bifalla motionens tredje förslagsats om att om att utreda förutsättningarna för att ansöka om byte av regiontillhörighet, med tillägget: med syfte att klarlägga de



formella förutsättningarna i ärendet. Arbetet kan ske i samråd med Sollefteå kommun.

#### Yttrande

Med anledning av kommunfullmäktige i Örnsköldsviks beslut förslår förvaltningen kommunstyrelsen i Umeå följande gällande Liberalernas motion *Välkomna Örnsköldsvik*:

Att den första förslagsatsen anses besvarad med anledning att Örnsköldsviks kommun är en del av Umeåregionen och via den samarbetsformen finns redan idag ett etablerat regionalt samarbete.

Att bifalla den andra förslagsatsen om att delta i utredningar för att besvara frågor i ur Umeå kommuns perspektiv.

#### Beslutsunderlag

Motion 12/2917 Välkomna Örnsköldsvik  
Motionssvar Kst/2017:269 Örnsköldsviks kommun

#### Beredningsansvariga

Johan Gammelgård

#### Arbetsutskottets beslutsordning

##### Yrkanden

**Hans Lindberg (S)** – Bifall till tjänsteskrivelsens förslag.

**Anders Ågren (M)** och **Peder Westerberg (L)** - Bifall till motionen.

**Nasser Mosleh (MP)** – Deltar inte i beslutet utan återkommer i kommunstyrelsen.

**Ulrika Edman (V)** – Deltar inte i beslutet.

#### Propositionsordning som godkänns

Bifall till tjänsteskrivelsen (Lindberg) mot bifall till motionen (Ågren och Westerberg). Ordföranden konstaterar att arbetsutskottet bifaller tjänsteskrivelsens förslag.

#### Beslutet ska skickas till

Örnsköldsviks kommun, Umeåregionens kansli, Liberalerna i Umeå



**§ 316**

Diariernr: KS-2017/00928

**Fastställande av kreditlimiter, internbankspåslag  
samt borgensavgift för Umeå kommunkoncern 2018****Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att för verksamhetsår 2018 bevilja en kreditlimit på 10 989 600 000 SEK totalt för Umeå kommunkoncern varav 2 600 000 000 SEK för Umeå kommun, 8 309 000 000 SEK för bolag inom UKF-koncernen samt 80 600 000 SEK för övriga av kommunen direktägda företag och organisationer, allt enligt bifogade bilagor

att ingå borgen såsom för egen skuld för ansvarsförbindelser avseende de bolag och upp till de högsta belopp som anges i specifikation bilaga 1, jämte därpå löpande ränta och kostnader

att styrelsen i Umeå Kommunföretag AB, och i brådskande fall verkställande direktören, får omdisponera UKF-företagens limiter inom beslutad totallimit för UKF. Av kommunfullmäktige utsedd internbanksverksamhet får upplåna medel upp till ovan angivna maximala belopp

att bolagens internbankspåslag och borgensavgift för 2018 ska uppgå till totalt 0,45 %.

**Ärendebeskrivning**

I enlighet med "Regel och riktlinjer för finansiell verksamhet" gäller att styrelsen för Umeå Kommunföretag AB ska besluta om att tillstyrka maximala kreditnivåer för vart och ett av de företag som ingår i UKF-koncernen. Kommunfullmäktige ska enligt samma regelverk slutligen besluta om en maximal kreditnivå för kommunkoncernen, dvs för UKF-företagen, kommunen själv och av kommunen direktägda företag och organisationer. I enlighet med dessa regler föreslås beviljande av koncernlimiter inklusive ansvarsförbindelser, enligt bifogad bilaga.

**Beslutsunderlag**

Bilaga 1: Kreditlimiter inkl. ansvarsförbindelser för Umeå kommunkoncern,  
2018

**Beredningsansvariga**

Mikael Öhlund och Anna-Karin Nilsson

**Arbetsutskottets beslutsordning**

Arbetsutskottet beslutar att bifalla tjänsteskrivelsen.

**Beslutet ska skickas till**

Ekonomi

### § 317

Diariernr: KS-2017/00078

## Informationsärenden 2017-11-21

### Återrapport av uppdrag – Utredda uthyrning av lokal till akuthärbärge

Återrapport av uppdrag (2017-10-10, § 272, KS-2017/00779) till stadsdirektören om att undersöka tillgängliga lokaler ur kommunens fastighetsbestånd för att möjliggöra uthyrning av lokal till Umeå pastorat för iordningsställande av ett akuthärbärge för utsatta EU-medborgare.

Stadsdirektör Jonas Jonsson, fastighetsförvaltare Åsa Zachrisson, samordnare utsatta EU-medborgare Ahmed Gumuscu, och chef olycksförebyggande Christer Björkman återrapporterar uppdraget.

Det fanns planer på att använda Lövä förskola i Holmsund som ett akut härbärge över vintern då det där finns tomma lokaler. Det skulle kräva ett nytt bygglov, vilket gör att planerna nu inte blir av.

Bygglagstiftningen ställer höga krav på ett tillfälligt boende. De kraven uppfylls inte i dag. Planerna var att härbärgets skulle hyras av Umeå pastorat, men ombyggnaden skulle ta flera månader och kosta miljontals kronor.

Enligt kommunen vistas i dagsläget 60–70 utsatta EU-medborgare i Umeåregionen. 40 bor i Umeå och resten i Vännäs, Bjurholm, Vindeln och Robertsfors. Ingen av dem som bor i Umeå är barn.

